

FUNKTIONSDATENBLATT

Functional data sheet / Fiche technique des fonctions

DCC

DECODERTYP

Type of decoder / Type de décodeur



MS450P22

+

MX685P16

DIESELTRIEBWAGEN mit Beiwagen

Diesel railcar with trailer / Automotrice diesel avec remorque

Rh M 152, Rh 810

Mit Decoder für den Digitalbetrieb unter DCC und Motorola-Protokoll.



Welche Protokolle Ihre Digitalzentrale unterstützt und wie Sie eine neue Lokomotive anlegen, entnehmen Sie bitte der Anleitung der Digitalzentrale. Wir empfehlen für einen vollen Funktionsumfang das DCC-Protokoll mit 28 bzw. 128 Fahrstufen.

Für eine vollständige Beschreibung sämtlicher CV (Decoder-Parameter) lesen Sie bitte die Decoder-Anleitung passend zu dem Decodertyp Ihres Modells.

Wie Sie CVs bei dem vorliegenden Decoder verändern können, entnehmen Sie bitte der Anleitung Ihrer Digitalzentrale und achten Sie auf die Hinweise in der Decoder-Anleitung.

Die aktuellste Decoder-Betriebsanleitung finden Sie auf unserer Webseite unter Downloads beim Artikel.

With decoder for digital operation under DCC and Motorola protocol.



Please refer to the manual of your digital control station to find out which protocols are supported and how to add a new locomotive.

We recommend using the DCC protocol with 28 or 128 speed steps for a full range of functions.

For a complete description of all CV (Configuration Variables), please read the manual for the decoder type of your model.

Please follow the instructions of your digital control station for changing CVs and also pay attention to the remarks in the decoder manual.

The latest version of the decoder manual can be found on our website under downloads at the article.

Avec décodeur sonore pour le fonctionnement numérique sous protocole DCC et Motorola.



Pour savoir quels protocoles sont supportés par votre centrale numérique et comment y créer une nouvelle locomotive, veuillez consulter le mode d'emploi de la centrale numérique. Pour une fonctionnalité complète, nous recommandons le protocole DCC avec 28 ou 128 pas de vitesse.

Pour une description complète de tous les CV (paramètres du décodeur), veuillez lire le mode d'emploi du décodeur de votre modèle.

Pour savoir comment modifier les CV de votre décodeur, consultez le mode d'emploi de votre centrale numérique et suivez les instructions du mode d'emploi du décodeur.

Vous pouvez trouver le dernier mode d'emploi en date pour le décodeur sur notre site internet, dans la rubrique Téléchargements sur la page de l'article.

Weitere Informationen zum Decoder finden Sie unter:

More information about the decoder can be found here:

Vous trouverez plus d'informations sur le décodeur ici :



F0	Licht / Light / Feux
F1	Fahrgeräusch / Driving noise / Bruit de marche
F2	Horn 3x / Horn 3x / Sifflet 3x
F3	Horn lang / Horn long/ Sifflet longue
F4	Schaffnerpfiß / Conductor's signal / Sifflet du contrôleur
F5	An-/Abkuppeln / Couple/Decouple / Atteler/Dételer
F6	Rangiergang / Shunting mode / Vitesse de manœuvre
F7	Kurvenquietschen (nur mit F1 und bei Fahrt) / Curve squeaking (only with F1 and whilst driving) / Grincement de virage (uniquement avec F1 et en marche)
F8	Türen öffnen/schließen / Open/close doors / Ouvrir/fermer les portes
F9	Stirnlicht in Stationen (2 x weiß) / Headlight in stations (2 x white) / Éclairage frontal en station (2 x blanc)
F10	Licht Vershubmodus (1 x weiß beidseitig) / Shunting light (1 x white on both sides) / Éclairage en mode manoeuvre (1 x blanc des deux côtés)
F11	Licht Vershubmodus (2 x weiß beidseitig) / Shunting light (2 x white on both sides) / Éclairage en mode manoeuvre (2 x blanc des deux côtés)
F12	Lichtunterdrückung Führerstand 2 / Light suppression, driver's cab 2 / Dissimulation de la lumière cabine 2
F13	Lichtunterdrückung Führerstand 1 / Light suppression, driver's cab 1 / Dissimulation de la lumière cabine 1
F14	Lautlos / Mute / Muet
F15	Innenraumbeleuchtung / Interior lighting / Éclairage intérieur
F16	Führerstandsbeleuchtung Führerstand 1 / Driver's cabin light for driver's cabin 1 / Éclairage de la cabine du conducteur 1
F17	Führerstandsbeleuchtung Führerstand 2 / Driver's cabin light for driver's cabin 2 / Éclairage de la cabine du conducteur 2
F18	Lüfter (nur wenn F1 aktiv ist) / Ventilator (only if F1 is active) / Ventilador (seulement si F1 activé)
F19	Bahnhofsansage tschechisch / Station announcement Czech / Annonce en gare en tchèque
F20	Bahnhofsansage tschechisch / Station announcement Czech / Annonce en gare en tchèque
F21	Bahnhofsansage tschechisch / Station announcement Czech / Annonce en gare en tchèque
F22	Bahnhofsansage slowakisch / Station announcement Slovak / Annonce en gare en slovaque

F23	Bahnhofsansage slowakisch / Station announcement Slovak / Annonce en gare en slovaque
F24	Bahnhofsansage polnisch / Station announcement Polish / Annonce en gare en polonais
F25	Vorwärmer / Preheater / Préchauffeur
F26	Sanden / Sanding / Sabler
F27	Lautstärke lauter / Volume increase / Augmentation du volume
F28	Lautstärke leiser / Volume decrease / Diminution du volume

CV	Werkswert / Default setting / Valeur usine
1	3
2	1
3	20
4	18
5	255
6	1
8	8 = Reset
14	195
29	14
266	70

F0	Licht / Light / Feux
F15	Innenraumbeleuchtung / Interior lighting / Éclairage intérieur
F19	Lichtunterdrückung Führerstand 2 / Light suppression, driver's cab 2 / Dissimulation de la lumière cabine 2
F20	Lichtunterdrückung Führerstand 1 / Light suppression, driver's cab 1 / Dissimulation de la lumière cabine 1

CV	Werkswert / Default setting / Valeur usine
33	1
34	2
107	51
108	52
430	15
432	2
434	2